ISSN 1605-2404

中華民國
太平洋企業論壇簡訊

10 月號
2011年10月出刊

發 行 所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會　　創刊日期：民國八十五年一月
發 行 人：辜濂松　　總 編 輯：洪德生　　主編：邱達生　　執行編輯：黃暖婷
地　　址：台北市德惠街 16-8 號 7 樓　　電話：(02)2586-5000　　傳真：(02)2594-6528
PECC 網址：http：//www.pecc.org　　CTPECC 網址：http：//www.ctpecc.org.tw/

國內郵資已付

本月焦點

宏觀亞太政經趨勢 思考我國創新對策

■ 編輯部

歐美地區接連遭逢金融與債務危機，迫使全世界的經貿結構進行轉型；做為目前世界經濟動能的源頭，亞太地區除了關注自身既有強勢產業的發展之外，也需要因應新的需求，開拓新的商機，我國也不例外。

在過去的國際分工之下，我國向以製造、代工業見長，產品也多半銷往先進國家。然而，面對新興市場的購買力崛起，加上台商投資海外製造中間財，進行三角貿易的成本日漸增加，以及歐美地區的購買力衰退，無疑使得我們必須尋求新的商業模式，以因應此一重大的潮流演變。所以，本期特別以專文探討東北亞區域物流和交通體系建構之發展，以及如何運用國內以往產品製造優勢所衍生的相關服務，對新興市場進行服務業出口，同時輔以國內外總體經濟情勢的預測與分析，期望能引領讀者了解目前的經濟情勢，並對亞太地區新商機的發展及我國的創新因應對策有所認識。

除此之外，美中台三邊的安全情勢向為各界所關注，就此本期也從「美國對台軍售」與「人民幣操控議題」兩大時事切入，探討並分析美中關係近來的摩擦與演變，並及於美中兩國內部各自的國家利益考量。

本期重要內容

◎ 宏觀亞太政經趨勢 思考我國創新對策
◎ 東北亞將建構區域物流和交通體系
◎ 推動新興市場服務出口之創新策略
◎ 國內外總體經濟預測分析
◎ 當「國家利益」對上「核心利益」
◎ 太平洋經濟合作理事會第20屆大會會議紀實
◎ 2011太平洋經濟合作理事會青年代表計畫紀實

最後，每年均召開的「太平洋經濟合作理事會（Pacific Economic Cooperation Council, PECC）」大會今年適逢第20屆，而且舉辦地點正是在各國動見觀瞻的美國華盛頓特區，因此會中討論議題涵蓋政治、經濟、社會等層面，甚至旁及軍事安全，除了亞太地區各國學者專家與會各抒己見之外，也有不少美國重量級官員發表他們的看法，可說是一個亞太地區現勢與未來的小型廣泛總檢討。我國的青年代表也特別撰寫相關報告，並論及區域能源與高等教育交流問題，進一步延伸本期簡訊的深度與廣度。

物流交通

東北亞將建構區域物流和交通體系

■ 吳福成

最近日本提出建立東北亞區域聯網的進出口物流管理體系倡議，已獲得中國大陸和俄羅斯的支持；另外，稍早之前中俄兩國領導人在莫斯科簽署的「中俄關於當前國際形勢和重大國際問題的聯合聲明」，也將合作推動雙邊區域物流和交通體系列為重點之一，而俄羅斯政府更把發展區域物流和交通體系納入其國家現代化計畫重要項目之一，並將此議題納入明年海參崴亞太經合會（APEC）年會的焦點議題。面對東北亞區域浮現的建立區域物流和交通體系發展態勢，台灣作為全球主要貿易國家，更應予以關注，甚至尋求參與該項議題的可能性。

日本提出區域聯網物流管理體系倡議

日本政府有鑒於當前國際物流領域，約八成以上的製造廠商是將部份或全部貨品出口委託給外部物流業者，但因卡車運輸企業、通關業者、倉儲業者、輪船公司等都是各自擁有獨立的管理體系，很難及時把握整體物流運送情況，只能分別對每個環節進行查詢，今後若要提高亞太區域內的物流效率，降低貿易成本，理應將各個環節所擁有獨立的管理體系實現聯網，並在貨品和貨櫃上安裝具有編號的電子標簽，以利在貨品進出工廠、倉儲等環節時，相關資訊可以隨時聯網更新。據評估，通過建立一套亞太區域聯網的進出口物流管理體系，就能隨時掌握貨品的位置所在相關訊息，製造業廠商也可削減不必要的庫存，以日本電機業來說，每年即可減少約590億日圓的庫存支出。

日本政府已在今年美國主辦的APEC各級會議場域提出此一構想，建議建立東北亞區域聯網的進出口物流管理體系，預計第一階段將自今年10月起先在日本和中國大陸港口間的貨櫃運輸進行實証性的實驗，初步運算的結果，未來在日中兩國間從工廠出貨到零售店鋪所需時間，將從既有平均7天的基礎上縮短1.1天。日中兩國間一旦在今年底完成區域聯網的進出口物流管理體系實驗，明年在海參崴APEC會議上就將擴大建議亞太區域各經濟體，都應導入此一物流管理體系的具體程序和對策方針。

中俄將完善區域物流和交通體系

中國大陸對參與建立俄羅斯濱太平洋地區的物流和交通體系計畫相當積極，今年6月間胡錦濤主席和俄羅斯總統梅德偉傑夫在莫斯科簽署的「中俄關於當前國際形勢和重大國際問題的聯合聲明」強調，在俄羅斯擔任明年APEC年會主辦國的背景下，雙方將擴大在APEC架構下的合作，將展開多項領域的合作，其中包括完善兩國的物流和交通體系。

事實上，由於中國大陸東北三省與俄羅斯濱太平洋地區和西伯利亞，以及北韓國境相連，並隔著日本海與日本西岸的本州島（新潟港）遙遙相對，在現有的圖們江開發計畫和東北亞經濟圈視野下，相關國家都已積極在進行物流和交通合作。譬如經由俄羅斯，穿越日本海，中國大陸與日本已建立一條陸海連結的交通運輸路線。而在中俄邊界的大烏蘇里島，兩國也計畫在當地開闢成自由貿易區，並作為拓展東北亞市場的貿易和物流基地。

另外，俄羅斯也計畫利用明年在海參崴舉辦APEC年會的大好機會，擴大招商引資，爭取日、中、韓等國企業前往投資，並加強海參崴作為區域貿易港的物流、倉儲和運輸體系建設，並提升西伯利亞大鐵道在連結亞洲與歐洲市場的貿易運輸效率。目前俄羅斯已充分利用APEC企業諮詢委員會（ABAC）場域，推動亞太區域內的物流和交通體系，尤其是供應鏈的基礎建設，其主要目標也是期

待各經濟體能參與俄羅斯濱太平洋地區（特別是海參崴）和西伯利亞區現代化的開發計畫。

明年APEC領袖高峰會聚焦發展區域物流和交通體系

今年9月9日在海參崴舉行的第五屆太平洋經濟大會上，俄羅斯第一副總理伊戈爾．舒瓦洛夫更公開宣稱，發展國際貿易和貿易體系將是2012年在海參崴召開的APEC領袖高峰會的主要議題。他還表示，領袖高峰會還將討論發展區域物流中心和交通運輸等議題。顯而易見，發展東北亞、甚至亞太區域物流和交通體系將是明年APEC年會的焦點議題之一。

面對2012年俄羅斯海參崴APEC年會的即將登場，台灣作為全球主要貿易國家，若能參與建立東北亞、甚至亞太區域物流和交通體系，對本身和對APEC區域整體貿易便捷化是有相當正面意義。尤其是我國ABAC代表神通集團董事長苗豐強在ABAC架構下主導區域供應鏈連結安全（含交通運輸安全）議題，今後我方將更有機會尋求與日本、中國大陸、俄羅斯合作，共同引領APEC區域物流和交通體系議題的進一步發展和實現。

（作者現任台經院國際處副處長）

產業趨勢

推動新興市場服務出口之創新策略

■ 黎綺雯、何秀青

前言

台灣已轉型為服務經濟體，基於國內內需市場有限，服務出口對提昇服務業及未來經濟發展的重要性實不容忽視。我國經濟以出口為主，自金融風暴後，新興市場重視程度愈發提昇，政策協調拓展服務市場更應是主要努力方向；針對國內目前推動政策作初步觀察，似乎多傾向於消費者服務業出口，較少著重於商業服務業。但是，由於我國產業固有優勢在於快速掌握新興技術應用，並掌握中間財與製造生產網絡的能耐，除消費者服務出口外，將國內以往產品製造優勢所衍生的相關服務出口到新興市場，對於協助台灣成為對外投資的樞紐與核心應有所幫助，故未來應成為政策單位須重視課題。

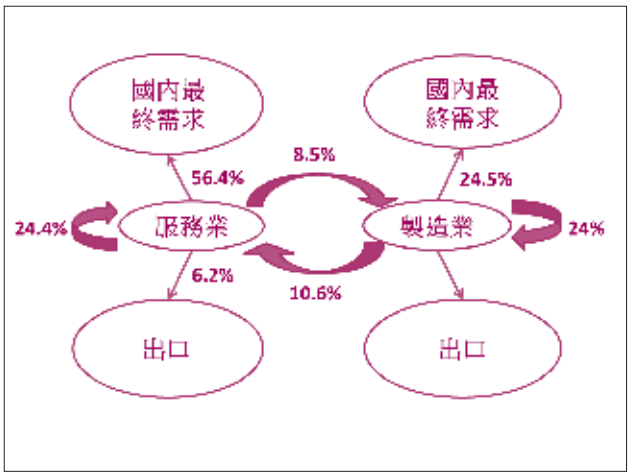
服務業是否能出口，關鍵在於必須將服務內涵，透過標準化與模組化將服務複製到新市場；由於並非所有服務皆可出口，且不同服務出口的附加價值亦大有不同，故鼓勵服務出口項目應加以挑選。ETEPS(2008)指出基於貿易自由化及ICT應用，部分委外服務開始由低收入國家提供且有上升趨勢，其中大部分為非技術性工作及小部分知識密度活動。而對於台灣而言，挑選高知識密度、高附加價值服務業進行出口，避免與低收入服務出口競爭價格作低價競爭，應是首選策略。

近年來，新興國家吸引大量的海外投資進入，從低度開發的經濟體，逐漸開始從事各類型的製造活動，然而伴隨而來的所得成長和產業結構變化，使得包括支援製造業發展的商業服務業在內的市場需求，逐漸開始興盛發展。相對於掌握最終消費者需求，以出口貿易為導向的台灣業者，對於製造業的需求似乎更容易掌握，故似乎更應思考如何掌握這種新興市場變化的契機，延伸國內服務產業發展的地區範圍與規模。因此，本文將透過審視目前新興市場產業發展的現況，探討我國現今的服務政策的出口目標，應如何搭上此波新興市場成長的列車。

服務出口的發展

從長期實證的結果看來，根據Wolfl (2003)的分析，OECD國家服務業主要滿足國內消費需求(56.4%)，服務出口的比例一般相對於製造業低(6.2%)（圖1），意味著要跨越區域差異所造成的屏障仍需考慮服務的外銷是否合適。施振榮先生曾提過，「服務業要外銷並不容易，即使以整案輸出的方式外銷，也需要整合當地的人，如此才能在市場所在地進行複製」。要開拓服務產業的地理範圍，仍需要更多的投入與專業，而就服務出口的現況而言，各國服務業目前仍以供應國內需要為主，未來仍須努力開發潛在新興市場的機會。

從近來的服務逐漸國際化和全球的趨勢下可發現，服務和製造的活動一樣，也開始轉到低工資國家，且由於製造活動的國際化，其相關的服務供應也必須跟著國際化；再者，科技的發展，使得國家之間的差距縮短，而低度開發國家的開放，更促使服務專業在當地變得炙手可熱；也因此，若從多國企業管理的角度觀之，專業知識服務產業開始在非



OECD 製造業及服務業市場地理範圍
資料來源：Wolfl (2003)

母國地區，有了更明確的需求。

有別於有形產品，服務具有無形、難以衡量等特性，也因此促進服務出口除了要充份了解新市場需求外，更應思考如何調整現有的資源，以因應當地新型態服務的需求；若要進一步使服務跨越國界，由於新興市場的服務需求具有「因國而異」的特性，則無疑必須從跨文化觀點，擬定使服務成功出口的策略。

開發潛在新興市場的機會及潛在服務需求

經濟部於99年2月6日核定推動「優質平價新興市場推動方案」以市場大小（人口數）、經濟成長動力（GDP成長率）、人均消費能力（人均PPP）及台商當地深耕能力（台商投資金額）等四個面向，選擇目標新興市場，鎖定了中國大陸、雙印(印度、印尼)及越南等新興市場作為分析對象。同時，若以預期GDP成長及製造業勞工成本作為準則，則四國均呈現低製造業成本及高GDP成長之特性，顯示出上述四國之重要性。因此，本文將針對前述四個新興市場作初探。

擴展新興國家的市場，必須深入了解這些國家的整體經濟概況、發展階段，以及我國業者對這些國家直接投資和貿易往來情形。依據IMF及我國投資審查委員會的統計，四個新興國家國家的市場規模、經濟成長率及平均消費力，實不容忽視；而「優質平價新興市場推動方案」的衡量中，也可明顯看出台商對於印尼及越南的直接投資，已達相當規模，相對地對於印度的直接投資，則顯得落後；一方面可能因為我國和東南亞國家的貿易歷史已相當悠久，再者也可能因印度的開放速度相對較慢，對於初入的廠商而言，在了解不深的情況下，存在較高進入障礙所致。

以中國大陸、雙印與越南等新興國家市場的現況為例，雖然各經濟體的最終市場需求仍有開發的空間，然而分屬於不同發展階段之經濟體下，似乎應有更合適的產業發展需求，根據WEF競爭力評估報告的分類，新興經濟體多屬於要素驅動、效率驅動或介於二者之間的發展階段。其中，越南和印度屬於要素驅動階段（每人GDP在2,000美元以下），經濟體在此階段乃是屬「價格競爭」導向，擁有廉價的要素（如勞動力與天然資源等）的人即具有競爭優勢，然最重要的乃是良好的制度、足夠的基礎建設等基本需求要素。中國大陸則已邁入效率驅動階段（每人GDP在3,000美元至9,000美元間），須透過「經驗累積之生產效率」來建立競爭力，生產的產品品質和生產過程的效率是此階段生產力的決定因素；也因此勞動市場與金融市場的有效性，及高教和培訓體制則需強化。印尼則從介於要素驅動到效率驅動之間的轉換期（每人GDP在2,000至3,000美元間），於2010年人均GDP增到超過3,000美元，自過渡期已朝向效率趨動的階段，必須藉由強化生產效率因素來累積競爭優勢。因此，對於正處於極需大量生產資源投入而提昇效率的新興國家，如越南和雙印等國，似乎應掌握其產業對於機械設備及中間財升級之需求。

台經院(2010)以進出口偏向指標作為主要觀察指標，若採兩分位產業分類，台灣相對於中國大陸具有比較利益的產業，以石油化學工業、光電材料及元件業、紡織業為代表。台灣相對於印度具有比較利益的產業，以光電材料及元件業、電子零組件製造及資訊電子業為主。台灣相對於印尼具有比較利益的產業，以光電材料及元件業、機械設備製造業

中國大陸、印度、印尼及越南四國之經濟指標及台商投資金額

指標	中國大陸	印度	印尼	越南
人口 (百萬)	1,327.66	1,186.31	228.58	86.18
GDP成長率 (%)	9.01	7.35	6.06	6.18
人均GDP(PPP)(美元)	5,970	2,780	3,980	2,794
台商投資金額(美元)	761億	4,620萬*	138億	197億

資料來源：IMF World Economic Outlook Database 2009/10、經濟部投資審查委員會
註：據我駐印度經濟組查訪統計，台商在印度投資金額約10億美元

及紡織業為主。台灣相對於越南具有比較利益的產業，以資訊電子業、機械設備製造業、石油化學工業為代表。

新興國家乃是目前多國企業最重視的市場之一，所衍伸的其他產業發展的機會，也同樣具有潛力。根據2010年《世界投資報告》以聯合國調查資料進行分析顯示，新興國家對於外來投資的需求仍高，而以國際化的功能活動進程(Internationalisation)觀點，企業多先以製造導向的活動為主，然而，意味著對於週邊相關的服務活動，企業也將開始產生需求。是故對於此類新興開發的市場而言，一方面存在製造業投資的機會，另一方面也隱含著對於未知的服務，可能存在潛藏的需求，這也是在擴張新興市場的創新服務政策中，必須思考推動結合製造業的專業支援服務業。

分析與展望

我國經建會將服務業分為三類：(1)隨著平均所得增加而發展之服務業，如醫療及觀光等；(2)可以支持生產活動而使其他產業順利經營和發展的服務業，如金融業、設計業、研發業等；(3)在國際市場上具有競爭力或可吸引外國人來購買的服務業。若針對我國服務業進行檢視，發現目前我國服務業集中於內需市場，政策也似乎相對缺乏著眼於提昇委外支援服務需求，這對其未來我國經濟發展無疑是項警訊；國內市場規模已十分有限，在轉型至服務經濟之下，發展服務輸出是未來必須突破之關鍵，特別是應集中高成長的於支援服務業或商業服務上。根據世界貿易組織(World Trade Organisation, WTO)調查之「國際貿易統計(International Trade Statistics)」，2009年我國商業服務出口排名為27名，相對2000年排名第22名更為落後，位於新加坡(第11名)、香港(第13名)及南韓(第19名)之後。

服務輸出若以國外最終產品為主，仍可能因為國外最終需求不易被發掘，或是易受世界局勢與景氣波動影響，而無法形成出口的規模經濟；反之，作為製造業之中間投入的專業支援服務業，相對於最終產品，其需求相較有跡可尋且延續性更高。再者，作為中間財的服務業角色，因環境、產業變化而在創新的過程中，扮演不同角色，以現今放眼海外的觀點，推動專業支援服務業，或許為可服務創新政策之重要策略。

對於新興國家的服務出口，或許最終需求方面仍有很大潛在機會。但若從我國整體經濟發展角度，特別是要兼顧成長與就業的目標下，服務出口應將焦點放在如何連結過去製造業成功基礎以及對外投資的基礎上。我國產業整體的優勢在於能快速掌握新興技術的應用、並擁有掌握中間財與製造生產網絡的能耐，但卻非常需要強化直接面對新興市場所需之最終市場需求的理解與掌握能耐。有關專業支援服務業部份，屬於製造業中間投入的部分，基於過去我國產品的製造出口一直是經濟發展的主力，且已經有相當的優勢，相對容易掌握。未來如能進一步搭配著多年來在新興國家(甚或其他國家)的投資，過去的產品製造優勢中的「相關服務」，不無可能作為未來服務出口，並且進一步協助連結對外投資成就的能耐，而讓台灣藉由這些專業支援服務業，成為對外投資的樞紐核心。

具體的策略上，若以這些新興國家區域目前發展的台商為基礎，將有相對的文化及溝通的比較優勢；接著中期再以扶助這些產業群聚持續升級的角度，除了一般中間財的出口外，進一步創新規劃輸出軟性服務，例如園區的軟性基礎建設，以持續掌握當地B2B市場及專業支援產業服務的需求。更重要的是：這樣的B2B出口及專業支援服務的出口，其所造就的成長與就業，都將會回饋到台灣來，此與一般單純的推動服務出口的思維並不相同。

然而，要達成這樣的發展方向，政策必須引導朝服務業及服務創新轉向，協助調整相關的思維，包括建立與顧客互動關係、以使用者為導向建立多元價值服務、多元服務管道等，從公部門、私部門同時進行推動，並在整體政策介入引導產業進行服務創新的機制上，做出更細緻的創新行為考量。

參考文獻

台灣經濟研究院（2010），《主要對手國產業創新政策及跨國集團企業策略觀察分析》，經濟部技術處委託研究。

ETEPS(2008), *New Professional and Business-related Services Status and Prospects*, European Techno-Ecomic Policy Support Network ,www.europarl.gr/ressource/static/files/.../new_prof_business_services.pdf, accessed 16th June, 2010.

UNCTAD (2010), *World Investment Report 2010, Investing in a low-carbon economy,* UNCTAD.

Wolfl, Anita.(2003), *Productivity Growth in Service Industries：An Assessment of Recent Patterns and the Role of Measurement,* STI Working Paper, 2005/3, Paris：OECD.

（本文爲《台灣經濟研究月刊》第 34 卷第 8 期（2011 年 8 月出版）同名文章之摘要；作者爲台經院研究三所助理研究員與台灣科技大學科技管理研究所助理教授）

國內外總體經濟預測分析

■ 陳淼、孫明德、邱達生

● 國際情勢

綜合國內外經濟景氣相關統計及趨勢資料顯示，當前市場面臨變數甚多，除全球經濟動能放緩之外，又有歐洲債信危機干擾，市場變數增加，使得投資市場疑慮加深，原物料價格因氣候因素及中東與北非地緣政治的影響大幅走升，歐美先進國家失業率居高不下等，對全球經濟前景投入不確定因素。

美國經濟復甦停滯也反映在其勞動市場與房市的數據，根據美國勞工統計局公佈數值，2011年9月的季節調整失業率為9.1%，與上個月數值一致，失業率依然居高不下，總計約有1,400萬人失業。自2011年4月以來，美國失業率一直處在9.0-9.2%左右，已經屬於結構性問題，短期內難以改善。至於美國房市方面，雖然貨幣政策持續寬鬆，但房市並沒有起色。雖然2011年8月的建築許可件數比7月小幅增加3.2%，但是8月的新屋起造比起7月減少5%。

◎ 美國

美國供應管理研究所（Institute for Supply Management）公佈之2011年9月製造業採購經理人指數（PMI）為51.6%，比8月份PMI數值高出1.0%，雖然9月受訪經理人對訂單方面的看法維持與8月一致，但在生產、就業與出口方面則相對樂觀。此外ISM 發佈之9月非製造業採購經理人指數（NMI）則為53%，較8月份NMI下滑0.3%，主要原因是相關就業、價格與出口訂單的看法相對不樂觀所致。由於PMI與NMI數值雖然不高，但仍都在50%以上，意味美國經濟景氣仍屬擴張階段，惟速度趨緩。

◎ 歐洲

歐洲地區與美國情況類似，其就業市場因為受到2008-09全球金融危機衝擊，乃至於演變為嚴重的結構性失業問題。歐盟統計局（Eurostat）公佈之2011年8月失業率數值，歐元區17國（EA17）失業率為10.0%，而歐盟27國（EU27）則為9.5%。分別代表1,573萬歐元區居民以及2,278萬歐盟地區居民沒有工作，就業市場復甦進度可謂相當不樂觀。在歐債高曝險國家之中，又以西班牙高達21.2%的失業率最為嚴重。然而以十年期公債殖利率而言，則8月份的希臘、葡萄牙與愛爾蘭殖利率高達兩位數，償債成本已非三國的經濟現況所能擔當，因此情況最為悲觀。西班牙與義大利殖利率雖然較前幾個月上揚，但問題相對較輕。

在綜合經濟觀察指標（Economic Sentiment Indicator, ESI）方面，歐元區在2011年9月的為95.0點，較前一個月份數值下滑3.4點，為連續7個月的下滑，已經明顯的低於長期均值。而在細項方面，包括營建業、製造業、零售業、服務業與消費者信心指數盡皆下滑，尤其以製造業與零售業為甚，兩者皆為連續7個月的信心指數下滑。ESI數據不佳，顯示歐洲經濟前景樂觀的成分很有限。

◎ 日本

日本在2011年8月的消費者物價指數年增率為0.2%，核心CPI為-0.5%。而在失業率方面，2011年8月的日本失業率經過季節調整後為為4.3%，雖較7月份失業率下滑0.4個百分點，就業情況仍屬於穩定改善中。不同於歐美飽受結構性失業問題的困擾，日本經濟主要的挑戰是擺脫通貨緊縮的陰霾。

此外，日本9月份消費者信心指數為38.5點，較8月信心指數上揚1.1個百分點。相關細項方面，顯示所得信心、就業信心與購買耐久財的意願指數皆出現微幅上揚。然而由於日本消費者信心指數仍然低於50點，也意味著景氣氣氛仍屬悲觀。

◎ 中國大陸

根據中國統計局公佈前三季經濟數據顯示，2011年第3季中國大陸經濟成長率為9.1%，較第1季降低了0.4個百分點，為連續第3季下滑。在投資方面，前3季累計固定投資成長率為24.9%，較上半年累計成長率減少了0.7個百分點，近期由於中國大陸交通設施事故頻傳，加上房地產市場似有泡沫化跡象，第4季固定投資成長率恐將持續降低，也對其整體經濟表現產生不利影響。

在消費部分，前3季消費成長率為17.0%，表面

上雖較上半年16.8%提高了0.2個百分點，不過由於中國大陸通膨在第3季也創下近期新高，第3季CPI漲幅平均為6.27%，使得扣除物價上漲率之實質消費成長率僅有11.3%左右，其中汽車、家具及家電類商品銷售成長率分別較2010年同期減少了18.9、7.0及7.6個百分點，其可能原因除了汽車及家電等產品補貼政策退場外，中國大陸央行為抑制物價不斷緊縮貨幣供給，使得實質利率及可貸資金減少，也衝擊了消費表現。

在貿易部分，中國大陸2011前3季出口成長率為22.7%，9月創下近半年新低之17.1%，進口則受原物料價格上揚影響成長26.7%，高於出口成長率，累計順差金額為1,071億美元，較2010年同期減少了10.6%，由於歐美景氣疲弱，美國國會通過法案對人民幣匯率施壓，中國大陸也透過美國產品環保議題加以反擊，台商原本就受到景氣低迷及工資上揚的雙重打擊，中美貿易麼擦是否加重台商營運困難，必須特別加以關注。

國內情勢

在貿易方面，儘管國際經濟變數仍多，但全球經濟仍維持溫和成長，加上亞洲新興經濟體成長動能仍強，以及歐美對科技新品的需求持續熱絡，帶動我國進、出口成長；以年成長率比較，9月出口在電子產品、資訊與通信產品需求帶動下，出口較2010年同月增加9.9%，總值246.1億美元，月成長率較8月減少4.6%；進口在消費品及農工原料進口的大幅提升下，年增率增加10.8%，總值228.4億美元，其中，資本設備進口29.22億美元，成長-24.7%，農工原料及消費品各成長18.5%及23.9%；出、進口相抵，貿易出超17.8億美元，較2010年9月減少0.1%。累計2011年前三季出口總值2,326.6億美元，較上年同期增加15.0%；進口總值2,148.2億美元，較上年同期增加16.8%，出、進口均為歷年同期新高；累計2011年1至9月出超178.4億美元，較上年同期減少2.9%。

在內需的部分，在國內景氣持續轉好，就業持續改善及信心提振等正面因素影響，服務業中最大的商業（批發、零售及餐飲）部門營業額較2010年同月增加4.32%，業營業額為1兆2,247億元，較上月增加1.08%，其中，批發業增加3.36%，零售業增加6.66%，餐飲業則增加10.09%；累計2011年1至9月批發、零售及餐飲業營業額為10兆6,879億元，較2010年同期增加5.88%，其中批發業增加5.43%，零售業增加6.98%，餐飲業增加7.58%；在國內景氣逐漸穩定，內需消費市場買氣增溫，整體經濟可望維持。

在物價方面，近期國際原物料因地緣政治風險干擾，加上中國大陸持續擴大內需政策帶動需求，國際大宗物資價格仍持續處於高檔，物價走勢需持續觀察。在業者反映成本，價格調漲，9月消費者物價較8月漲0.11%，較2010年同月漲1.35%，扣除新鮮蔬果、水產及能源，9月核心物價較2010年同月漲1.17%；累計2011年1至9月平均消費者物價較上年同期漲1.42%，其中商品類上漲2.38%，服務類上漲0.66%，平均1至9月核心物價漲1.06%。另一方面，隨著景氣逐漸增?，及暑期工讀生退離及暑期臨時性工作結束影響，9月失業率為4.28%，較8月下降0.09個百分點，較2010年同月下降0.77個百分點；1至9月平均失業率為4.43%，較2010年同期下降0.93個百分點。

就金融市場而言，9月月初因美國公佈8月非農就業人數表現與美國聯準會主席演說內容皆不及市場預期，導致市場信心不足，下旬歐洲財長警告歐債難解且紓困金未達，導致希臘違約機率大增，盡管新台幣回貶激勵電子類股表現，但市場投資信心仍不足，並拖累台股表現，9月台股指數下跌6.67%；雙率部分，除了歐洲主權債仍陷入風暴之中，市場預期在景氣未明顯轉佳前，受到美國聯準會仍持續維持低利率影響，美元套利交易逐漸成形；新台幣部分，9月因希臘危機惡化，市場擔憂情緒加劇，美元指數走勢在市場避險需求下走揚；在金融市場的外部因素以及央行調節影響下，9月新台幣匯價走弱，台幣兌美元平均匯率為29.745元，較8月平均匯率28.998元貶值0.747元；在熱錢持續往亞洲國家流竄，加上亞洲新興國家升息抑制通膨將使貨幣轉強，國外資金持續匯入，由於亞洲多數央行升息機會仍較高，因此亞洲貨幣持續看多，美元兌主要亞洲貨幣後勢走軟；利率方面，近期央行持續在市場上沖消游資操作，金融隔拆利率亦呈現微幅上升的趨勢，9月金融業隔夜拆款利率全月加權平均利率為0.394%，高於8月之0.388%。

展望

展望2011年第四季，由於中國大陸經濟降溫、歐洲債信問題仍將影響全球經濟、歐美市場需求狀況仍待觀察；日本311震災所帶來後續的負面影響目前尚無完整數據評估，對我國整體經濟的影響仍需持續觀察。

國內部分，受到歐美先進國家經濟表現薄弱，消費力道不如預期，部分消費性電子產品業者出貨減少，加上季底庫存盤點效應，以及日本311強震後斷鏈疑慮導致部分客戶超額下單，以及產品價格競爭趨於激烈影響，部分廠商9月營收較8月衰退；石化業部分，受到中國大陸貨幣緊縮政策以及限電政策影響，造成中國大陸石化原料下游買盤需求疲弱，由於多數石化原料需求走疲，故9月石化原料整體景氣衰退；鋼鐵基本工業由於歐美債信問題持續發酵影響當地鋼材消費、中國大陸政府降溫過熱經濟、下游產業因庫存升高導致進貨意願，導致鋼鐵需求成長減緩，加上鋼材過剩問題持續及中國大陸政府產業調控力道加強下滑等不利因素影響，2011年第三季全球鋼鐵報價仍持續疲軟；加總評估，雖然庫存逐漸去化，促使市場需求緩步回溫，但由於下游市場需求能見度不高、使終端客戶拉貨意願不積極。

在未來3~6個月製造業景氣方面，由於新興市場需求持續維持熱絡，全球經濟可望持續溫和成長，製造業可望維持擴張；雖然歐美先進國家經濟復甦停滯，但隨著第四季北美市場旺季開始、廠商持續推出新產品，歐美市場可望帶動需求回升。不確定因素方面，冬季用油旺季即將到來，取暖用油需求將增加，而原料報價在美元貶值及國際原物料價格上漲帶動下將持續維持高檔；國內油品價格因多元及緩漲機制，使得廠商無法完全反映油品上漲的幅度；消費電子產業部分，雖然廠商持續透過轉投資及新產品，以增加廠商獲利空間，但由於歐洲債信危機難以化解，美國也因就業市場不振使其內需動能放緩，使得全球經濟環境充斥不安定因素，對於電子終端產品及其下游市況表現皆將造成直接影響，連帶影響各廠商接單表現，恐影響第四季旺季效應。

就正面因素而言，受惠於2011年第三季整體電子產業供應鏈將恢復正常，且旺季需求即將來臨，可望帶動提升下單量，尤其第四季蘋果電腦預期將推出新款手機、加上非蘋果陣營平板電腦新機種將陸續上市，可望帶動相關元件需求進一步成長。展望未來半年，新消費性電子產品陸續推出，將推升市場需求回升，廠商產能利用率可望逐步提升等正面因素；由於新興市場需求仍可望維持熱絡，整體業者出貨展望趨於樂觀，預計未來半年景氣將呈現小幅提升。

觀察9月金融業表現，因逢歐、美經濟數據不佳及歐債危機影響，重創市場信心，台股指數滑落，指數下跌6.67%，日成交值大幅萎縮僅至995億元，台股呈現價跌量縮格局，我國整體綜合證券商合計虧損37.59億元，產業表現呈衰退走勢；故保險因9月處於淡季尾聲，導致保費收入呈縮減態勢，9月保費收入為246.77億元，較8月衰退2.34%；在資金運用方面，海外資產的匯損壓力在新台幣兌美元匯率持續回貶而減輕，但8~9月上旬台股受全球股災拖累大跌逾1,000點，衝擊整體壽險業者投資獲利表現，使得主要上市櫃人身保險業者營收較8月衰退4.47%。

展望未來半年，國內經濟維持成長，加上陸客自由行限制鬆綁，挹注批發零售業銷售成長，未來半年批發零售業景氣看好；金融業部分，由於全球經濟動能放緩，以及歐洲債信危機干擾，使得投資市場疑慮加深，盡管國內經濟穩定成長，加上兩岸交流帶動之商機，將使得企業資金需求提升，短期內國際股市仍將維持震盪，使台股走勢呈現弱勢盤整格局；全球氣候異常，使得國際原物料價格居高不下並引發各國出現通膨危機；中東及北非國家政治情勢未見明朗甚有出現戰事紛擾，更增添市場對於經濟前景的不確定性，導致近期國際資金紛紛自新興市場撤出，對此外資也針對台股動向作出反應並大舉出脫持股；儘管短期外資匯出力道甚重使得台股資金行情失色，指數回檔壓力浮現，但由於兩岸政策面利多消息未減，並待爾後融資餘額逐步消化仍有利於籌碼略為穩定，預期未來半年整體金融業景氣可望維持。

（作者分別爲台經院景氣預測中心主任、產諮會主任、CTPECC 秘書長）

當「國家利益」對上「核心利益」：
論對台軍售、人民幣操控議題對美中關係之影響

■ 陳奕帆

〈對台軍售 衝擊美中關係〉、〈人民幣問題升溫 美中關係緊張〉、〈南海問題 考驗美中關係〉、〈北韓挑釁 挑戰美中關係〉、〈釣魚台風波華府介入 美中關係備受關注〉…，只要在Google搜索關鍵字「美中關係」，馬上就可以跑出這麼多相關的新聞標題。其中每則新聞，都與目前世界上兩大強國的「國家利益」及「核心利益」息息相關。「國家利益(national interests)」一詞，常在美國好萊塢電影中聽見，也常被美國官員，用來描述該國在處理國際事務最高之指導原則。而「核心利益(core interests)」一詞，則在2011年9月7日，由中國大陸國務院發表之《大陸的和平發展》白皮書中，明確的定義了六大國家核心利益。

● 對台軍售 美中摩擦

美國政府於2011年9月21日，正式通知美國國會三項總價58.5億美元之F-16 A/B型戰機升級案及相關對台軍售。早在7月時，國務卿希拉蕊就表明會在10月1日前做出軍售案之決定，中國大陸對軍售台灣一案，仍舊提出相當程度的關切及抗議。此次軍購結果，雖非我國最理想，但仍可接受，因為本案也是在美國政府多方考慮之下，做出最符合其「國家利益」之考量。

◎ 我方採購

F-16戰機採購一案，我國原本希望可以購買F-16 C/D型戰機，以取代逐漸老化、服役超過40年之F-5E戰機。再加上我國於90年代自老布希政府時期購買之F-16 A/B型戰機，維持我國之空優。然而，9月初美國政府宣佈對台軍售案前，《國防新聞(Defense News)》雜誌報導，此次歐巴馬政府只會售予台灣F-16 A/B型升級案，而非台灣最想購買之F-16 C/D型。雖然我國在馬政府上台後，已經與中國大陸簽署了15項協議，兩岸關係大幅提升。但是，為維持兩岸和平，還需必要之武力作為後盾。所以，台灣將繼續向美國採購防衛需要之武器。

◎ 美國售出

首先，基於美國1979年通過之《台灣關係法(Taiwan Relations Act)》及雷根政府任內提出之《六項保證(Six Assurances)》，美國政府得提供台灣適當之防衛型武器。經美方評估過後，F-16 A/B型升級案，加上相關配套，為最適當之防衛武器升級。再者，美國目前債臺高築，軍售雖然無法立即解決其財政困境，但也不無小補。尤其可以對美國國內，如：德州F-16戰機生產線，提供民眾相對穩定之工作機會。第三，美國對台軍售被視為是美國對亞洲盟國提供安全保障之一重要指標。特別是在東亞地區之盟國中，擔憂中國大陸是否真採取「和平崛起」路線，有一定程度之信心穩定作用。

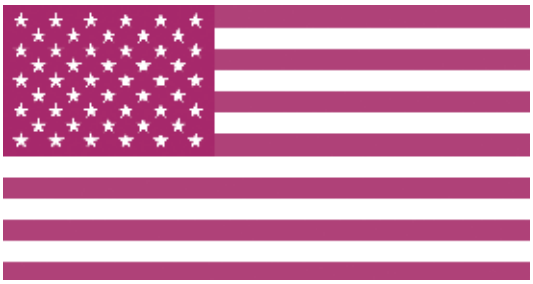
◎大陸抗議

美對台軍售案宣佈之後，果不其然，中共抗議美國「嚴重干涉中國內政」。中國大陸外交部副部長張志軍召見美國大使駱家輝抗議、中共駐美大使張遂業也在華盛頓向美方抗議、中國大陸外交部長楊潔篪也趁在紐約參加聯合國會議時向美國國務卿希拉蕊抗議。中共宣稱美方行徑將對兩國軍事交流造成影響，但此次軍售，中國大陸之反應也似乎沒有2010軍售時激烈。猶記當時，中方以「不方便」為由，推遲了美國國防部長蓋茲訪中。同時，解放軍總參謀長陳炳德訪美一事也有所延遲，兩國軍事交流近乎全面中斷。故此對台軍售案，中國大陸雖然抗議，但似乎也在可接受範圍之內。

長期以來，美國對台軍售已經成為美中關係中最易摩擦之議題。因此，中共對於這「台灣會買、美國會賣、中國會抗議」之軍購反應模式，應做出修正或及早適應。此外，東亞地區也並非只有台灣，向美國購買軍備。東北亞的日、韓兩國，以及東南亞的菲律賓、越南、新加坡等國，均有與美國加強軍事合作及交流之趨勢。

● 貨幣戰爭 大選議題

美國參議院於2011年10月11日以65票對35票通過《2011年貨幣匯率監督改革法案(Currency Exchange Rate Oversight Reform Act of 2011)》，正式通過懲罰人民幣低估。此案也遭到中國大陸當局全面反擊，除了中國人民銀行、商務



部、外交部發表措辭強硬的聲明之外，人民幣兌美元也開始貶值，似乎是為了反擊美國參議院通過此法案之動作。

◎兩院不同調

在美國參議院通過「懲罰人民幣操縱法案」之後，美國眾議院議長共和黨籍貝納(John Boehner)已經表態不支持此案。貝納對法案表達「嚴正關切」，並指出國會不應介入匯率，以免引發美中貿易戰。參議院目前為與白宮主人歐巴馬同黨之民主黨參議員為多數，眾議院則是以貝納為首領導的共和黨議員為多數，因此參、眾兩院在《2011年貨幣匯率監督改革法案》上，自然可能存在著不同立場。當今已有為數不少之美國企業在中國大陸經商，共和黨長期跟富人、大企業站在同一陣線，故美國商會(U.S. Chamber of Commerce)也同意眾議院議長貝納之看法，認為此舉會傷害在中國大陸投資之美國企業利益。因此，美國國會兩院才會有著截然不同的看法。

◎府會有歧見

即使美國參、眾兩議院，戲劇性的一致通過「懲罰人民幣操縱法案」，美國總統歐巴馬(Barack Obama)也可能對於法案行使「否決權」。雖然歐巴馬尚未對此案作出具體回應，但是，美國財政部長蓋特納(Timothy Geithner)，以及美國國務卿希拉蕊(Hillary Clinton)，卻已經分別對《2011年貨幣匯率監督改革法案》表示出贊同懲罰人民幣操縱之聲。10月12日，參院法案通過隔日，美財長蓋特納接受訪問時表示，「中國必須更迅速行動，允許人民幣升值，我相當支持參院人民幣法案目標」。14日，蓋特納又在巴黎出席G20財長會議時強調，「美國與中國大陸之間在經貿領域有大問題，最顯著的就是人民幣匯率持續低估。」15日，國務卿希拉蕊也說：「中國大陸透過刻意壓低人民幣匯率來促進出口，在世界歷史上累積了最大貿易盈餘，這不僅損害美國利益，也損害了其他主要經濟體。」

◎世貿不允許

就算歐巴馬政府最後簽署了由參、眾兩院一致通過之《2011年貨幣匯率監督改革法案》。此一明顯貿易保護主義色彩之法案，將引起新的貿易保護戰爭。對於目前全球經濟尚未完全復甦，外加歐債危機尚未解除的狀態之下，加劇了世界經濟蕭條之程度。此外，美國政府也應該擔心該法案引起關於國際義務一致性問題，並可能違反世界貿易組織(WTO)貿易規則。所以，10月12日中國美國商會(American Chamber of Commerce in China)主席狄安華(Ted Dean)表示，「參議院的法案將損害雙邊貿易和投資關系，削弱美國在世貿組織中的地位，傷害國家利益。我們反對該法案。該法案不應被納入法律。」因此，美國政府應不至於冒此風險，通過此懲罰人民幣操縱法案。

由此可知，《2011年貨幣匯率監督改革法案》是為明(2012)年11月美國大選所製造出之選舉議題。其政治面之涵義遠遠大於經濟層面。要是中國大陸因此而有強硬反擊之舉，不只會傷了美國，也會傷了自己。法案的通過與否，皆無關人民幣匯率走勢，且如果中共反應太過激烈，剛好會中了美國政客，藉著美國國內選舉，將中國大陸塑造成壞人之計。

結論

無論是「對台軍售」或是「懲罰人民幣操控法案」，皆是近期內美、中兩國遭遇之摩擦。美國是為了其「國家利益」，而中國大陸又何嘗不是為了維持其「核心利益」呢？隨著美國總統大選時程越來越近，共和黨黨內初選候選紛紛為中國大陸貼標籤；而民主黨籍歐巴馬總統也積極尋求連任，兩黨都不會輕易放過可操弄為其加分之政治議題。另外，中共新一代領導班底是否像目前胡、溫體系如此自制，可以繼續「韜光養晦」以及有一定彈性處事方針，仍值得密切觀察。美中關係並非一味追求輸贏之零和遊戲，兩國皆須仔細思考、小心應對，來維護各自關切之「利益」，達成雙贏局面。

(作者為淡江大學美洲研究所博士生，並為民國99年外交獎學金得獎者)

太平洋經濟合作理事會（Pacific Economic Cooperation Council）第二十屆大會會議紀實

■ 邱達生、黃暖婷

PECC於2011年9月27-30日在美國華盛頓The Madison Hotel舉行第二十屆大會（General Meeting XX）。本屆大會以「亞太區域綜覽」（Asia Pacific Regional Outlook）揭開序幕，由國際貨幣基金（International Monetary Fund, IMF）研究部門資深經濟學家Roberto Cardarelli進行亞太地區經濟概況描述與預測。他認為未來亞洲經濟體仍將穩定成長，然而全球經濟的衰弱，將相當程度的影響亞洲經濟成長模式的轉換，因此必須有更進一步支持經濟平衡與包容性成長的政策。隨後則由加拿大PECC主席胡元豹（Yuen Pau Woo）進行區域情勢報告。

此外，大會計有三個分組討論主題：

（一）「開啓二十一世紀亞太地區的服務業」（Enabling 21st Century Services in the Asia Pacific）

（二）「跨太平洋經濟夥伴關係協定：協定內與協定外觀點」（The Trans-Pacific Partnership: Views from the Inside and the Outside）

（三）「增進包容性成長之路」（Paths to More Inclusive Growth）

以及兩個綜合討論主題：

（一）「區域動力」（Regional Dynamics）

（二）「區域整合的未來」（The Future of Regional Economic Cooperation）

並邀請美國貿易代表署副代表Demetrios Marantis、東亞與亞太事務助理國務卿Kurt Campbell、商務部次長Francisco J. Sánchez等重要官員前來演講。

大會各場次摘要

◎分組討論一：開啓二十一世紀亞太地區的服務業

場次主席：Christopher Findlay（澳洲PECC委員會副主席）

講者：Mr. Sebastien Saez （世界銀行國際貿易部門資深貿易經濟學家）

Dr. Ben Shepherd（Developing Trade Consultants Ltd首席）

Dr. Gloria Pasadilla（亞洲開發銀行研究員）

Mr. Robert Vastine（美國服務業聯盟總裁）

Ms. Jane Drake-Brockman（JDBSolutions首席）

報告員：Ms. Sherry M. Stephenson（美洲國家組織國際事務部機構關係科科長）

服務業是區域經濟成長與競爭力的關鍵驅動力。所有APEC經濟體皆或多或少的成功輸出了服務，但是政府卻經常表示不知道其服務業的商業利益何在，而新證據也證明政府干預對亞太服務業競爭力具有負面的影響。就此，本場次講者再度重申人力資源對亞太地區服務業發展的重要性，並呼籲政策制定者應該考慮提出「服務業貿易便捷化」議程，透過法規改革、降低成本及鼓勵有效管制及實踐等「邊境內措施」，減少服務業的交易成本，並特別注意交通、電信、金融與物流等骨幹部門的發展。

若要在APEC架構下進一步推動服務業的發展，本場次講者呼籲APEC領袖聲明應該為法規謀和帶來新的深度與活力，並特別為服務業管制法規的調和建立原則；貿易部長的視野則應超越杜哈回合，開啓並領導新的談判過程與模式。

◎分組討論二：跨太平洋經濟夥伴關係協定：協定內與協定外觀點

場次主席：Prof. Peter Petri（美國 Brandeis 大學）

講者：Mr. Cai Peng Hong（蔡鵬鴻）（上海社科院 APEC 研究中心）

Mr. Takashi Imamura（美國丸紅華府辦公室副總裁兼總經理）

Prof. Merit Janow（美國哥倫比亞大學）

Mr. Lim Jock Hoi（汶萊外經貿部常任秘書長）

有鑑於跨太平洋戰略經濟夥伴關係協定（以下簡稱TPP）被APEC視為達成亞太自由貿易區（Free Trade Area of the Asia Pacific, FTAAP）的途徑之一，並對加入談判的會員體與未加入談判

CTPECC洪德生副主席

美國彼德森國際經濟研究所C. Fred Bergsten執行長

的非會員體造成不同的貿易影響，本場次特別邀請美國與汶萊的講者由「協定內」角度，日本與中國大陸講者由「協定外」角度，分別陳述該四國對TPP的看法，以及其所認知到TPP對亞太地區的影響。

汶萊講者Mr. Lim Jock Hoi認為TPP的目的在於創造就業機會、因應新興貿易議題，以及使區域內中小企業能有所發展，但是加入談判的會員體需要面對貿易便捷化與貪汙的問題。日本講者Mr. Takashi Imamura則認為日本政治情勢複雜，又受311東日本大地震影響，加上人口老化與減少，必須要審慎思考是否加入TPP。美國Merit Janow教授從美國自身能力、策略觀點、TPP與WTO規範的相容性，以及自由化競爭等觀點剖析TPP，並提出兩個值得思考的問題：一、既然美國已與區域內其他國家簽訂自由貿易協定，TPP的額外意義為何？二、中國是否會參與TPP？就此，中國大陸講者蔡鵬鴻在其報告中回應：中國雖尊重P4國家的提案，但是否加入TPP，仍須就其自身的利益做權衡考量，而TPP也不會重新詮釋東亞的獨立性。除此之外，蔡先生也針對TPP論及之貿易議題的急迫性、透明化議題與談判本身的秘密程度提出質疑，並直接質疑美國推動TPP的真實目的，是否在於地緣政治上對中國的圍堵。

◎分組討論三：增進包容性成長之路

分組主席：Amb. Yoshiji Nogami（日本PECC委員會主席）

講者：Mr. Christopher Watson（美國勞工部亞太與APEC事務顧問）
Prof. Riordan Roett（美國Johns Hopkins大學高等國際研究院）
Prof. Lu Jianren（陸建人）（中國社科院APEC研究中心）
Prof. Charles Yuji Horioka（日本大阪大學社會經濟研究所）

本場次的重點，在於探討APEC區域內的社會與人力發展政策，如就業、教育、社會安全等層面，並檢視目前PECC經濟體的相關狀況與未來達到包容性成長的方式。

美國講者Mr. Christopher Watson報告「透過社會保護方案，達成包容性成長」2年期APEC行動計畫，並表示提出的理由，在於促進經濟與社會發展、減少經濟不安，並使之成為經濟危機時的緩衝；相關措施除與APEC人力資源小組工作密切連結之外，今年SOM3期間在舊金山舉行的研討會也獲得來自15個APEC會員體的42個國際與學術機構參與。中國大陸講者陸建人教授則簡報中國大陸目前的退休與社會保險制度，表示雖然目前中國大陸的退休與社會保險雖然在基金規模與涵蓋範圍上都有所成長，但是城鄉與地域上所顯示出的適用程度差距、制度本身不夠健全，以及中國大陸本身人口結構嚴重老化，仍是亟待求解的問題。日本講者Charles Yuji Horioka教授則觀察G7國家近來的消費趨勢，強調在不缺乏儲蓄的前提下，應同時發展金融部門與社會安全網絡，以達減少存款、增進消費，在預防風險之餘，同時增進家戶福祉的效果。

◎綜合討論一：區域動力

分組主席：Tan Khee Giap（陳企業）（新加坡PECC委員會主席）

講者：Amb. Michael Moore（前WTO秘書長）
Kevin Jianjun Tu（Carnegie Energy and Climate Program）
David Hong（洪德生）（中華台北PECC副主席暨台灣經濟研究院院長）

本議程中，Amb. Michael Moore論及近來亞太地區雙邊貿易協定興起的趨勢，並特別敘述TPP的簽訂經歷。Kevin Jianjun Tu則帶領與會人士概觀亞太地區各會員體煤炭、石油、天然氣、核能、水力與再生能源的使用狀況，兼且論及亞洲國家在歐美地區進行的能源與礦業開採，並不忘提醒大家：目前世界上所有重大的核能災難均發生於APEC區域內；新近發生的福島核災事件，未來將仍有影響。我國洪德生副主席則以「結構性失業的區域挑戰」為題發表論述，表示結構性失業的概念仍未定

美國東亞與亞太事務助理國務卿Kurt Campbell

義完善，在相關政策與措施執行上也仍有不確定與衝突之處，並進一步以我國的經驗，印證全球化、全球競爭，以及生產方式從勞力密集過渡到資訊科技，對結構性失業造成的影響。儘管各會員體狀況不同，但仍需要政府施行適當的政策，遏止高失業率。

◎綜合討論二：區域整合的未來

分組主席：Charles E. Morrison（Co-Chair, PECC）

講者：Kurt Tong（美國APEC資深官員）
Jusuf Wanandi（Co-Chair, PECC）
Narongchai Akrasanee （泰國PECC主席暨前商務部長）
C. Fred Bergsten（Peterson國際經濟研究所執行長）

本議程中，Kurt Tong概述了APEC的發展，並認為未來APEC需要為自己找到更明確的政策定位。Jusuf Wanandi則點出中國大陸崛起之後，與美國在朝鮮半島、東南亞地區的較勁，並強調在美中兩大國之間，東協必須同時強化其內部建制及與外部諸國的聯繫機制，而印尼身為東協中的大國，必將居中扮演具有影響力的角色。

Narongchai Akrasanee敘述了「東協加」系統的發展過程與現況，並表示目前東協加三已具有下列五組功能：一、政治與安全；二、經濟與金融；三、能源、環境、氣候變遷及永續發展；四、社會文化發展；五、制度支持與延續，而如今東協面對的最重要議題，乃是2050年的「東協目標」，以及東協整體對待中國大陸的態度。C. Fred Bergsten則以「亞洲在G-20」為題，論述亞洲在全球經濟的地位很可能因現今狀況而有所增長。但是他也指出：即便如今的局面給了中國大陸繼續壯大並自我成長的機會，將來「華人經濟圈」也可能是IMF的亮點，可是中國大陸的貨幣政策不僅是導致中美經貿關係失衡的原因，貨幣問題加上食物、初級產品的大幅漲價，也將會阻礙中國大陸未來的發展。

● 美國重要官員演說

在本次會方邀請美國貿易代表署副代表Demetrios Marantis、東亞與亞太事務助理國務卿Kurt Campbell、商務部次長Francisco J. Sánchez等重要官員的演說中，特別值得注意的是Kurt Campbell助理國務卿認為美國在亞太安全事務上，應把握「加入亞洲」的機會，穩定菲律賓、韓國、我國等舊盟友，並進一步加深與印度的關係，但在與中國大陸的關係上，卻呈現雙方雖有軍事交流平台，但互信機制難以建立的局面。也因此，Campbell助理國務卿認為美中雙方雖互有敵意，但仍然需要持續擴大並加深彼此各方面的往來。而商務部次長Francisco J. Sánchez除了細數美國的一系列雙邊貿易協定之外，也表示APEC成員已可在醫療器材的公平貿易、增進中小企業商務與簡化海關程序等三方面獲致結論，並建議醫藥公平貿易原則與工程契約可以在年底受APEC領袖們檢視。

● 結論與心得

本年度PECC大會的議題涵蓋政治、經濟、社會等層面，甚至旁及軍事安全，可說相當廣泛，但若以「組織平台」的角度加以聚焦，則可發現APEC與PECC的關注焦點以功能性議題居多；政策性議題互動的主要平台則已移至TPP與ASEAN+N體系。由於TPP與ASEAN+N體系都是達到FTAAP的可能管道，而FTAAP則屬茂物目標後的APEC區域最高願景，因此PECC必須持續加強與APEC的連結，並試圖為APEC和自身找到更明確的政策定位，以強調APEC與PECC對亞太地區持續的貢獻與價值。

此次會議前夕，美國總統Obama提出「美國就業法案」（American Jobs Act），目前已經確定在2011年10月遭到國會否決。否決的原因仍是基於美國債務已達上限，雖然在8月上調限制，但反對黨希望以撙節開支（Austerity measures）的方式致力於平衡財政赤字。民主黨不是不瞭解赤字的嚴重，卻還執意提出該法案，足見失業問題的嚴重。我國在國際間特別是先進國家瀰漫嚴重失業氣氛之際，提出檢視亞太區域中長期結構性失業的國際計畫，具有相當的意義。因為失業而導致的稅收減少也會致使財政赤字更加嚴重，萬一國債信評再次遭到下調，導致殖利率上揚，則發債也解決不了根本問題。因此致力人力資源開發與發展，以創造就業才能解決國際經濟景氣趨緩的癥結。

（作者爲太平洋經濟合作理事會中華民國委員會秘書長與台經院國際處助理研究員）

2011太平洋經濟合作理事會青年代表計畫紀實

■ 鄭慕涵、劉主強

本次青年代表計畫為PECC第五次邀請青年共同參與其年會，目的是為了讓青年世代了解更多經濟合作的議題與進程，主辦單位美國East-West Center為來自七個經濟體(日本、韓國、美國、馬來西亞、香港、台灣以及紐西蘭)共十五位青年代表，規劃了三天的華府行程，包含約翰霍普金斯大學國際關係學院的發表會、華府參觀行程以及PECC大會。

● 第一天(9/28/2011)

◎ 戰略亞洲2011-2012：亞洲面臨崛起的中國大陸與印度

約翰霍普金斯大學國際關係學院(John Hopkins University, School of Advanced International Studies, SAIS) 與國家亞洲研究局(The National Bureau of Asian Research)發表年度刊物《*Strategic Asia 2011-2012: Asia Responds to Its Rising Powers- China and India*》，談到印度和中國大陸崛起的態勢和因應策略。除國務院主管南亞事務助理國務卿布雷克 (Robert Blake) 應邀發表演說之外，主辦單位並邀請亞洲專家之作者探討其發表之論文觀點，其中包括Ashley J. Tellis評論現今美國與亞洲強國的關係，美國前國安局顧問Michael Green評論日本、印度與中國大陸的立場，特別是核能的發展議題，資深外交官Teresita Schaffer說明了東南亞國家如斯里蘭卡，巴基斯坦等地區過去發展的歷史與衝突。

此座談的主題圍繞在以美國的立場所觀察的亞洲外交軍事、政治情勢以及區域性利益衝突，所處的氛圍與PECC談論貿易自由化以及亞太經濟合作發展非常不同，讓吾人有機會見識專家們在處理國際關係與國際合作時，因不同的切入面向以及不同的考量出發點而發展出不同的模式。

◎ 華府參觀

PECC安排導遊帶領青年代表參觀白宮、國會山莊、馬丁路德紀念碑、林肯紀念堂等華府著名景點，讓短暫停留華府的青年能夠一睹華府特別的建築與城市風格。遊歷在這些歷史古蹟之中，深深感受到美國立國之民主與自由精神，也體會到民主先賢之偉大。

● 第二天(9/29/2011)

◎ 亞太地區概況

由中國大陸鄒明榕大使主持，講者為來自IMF的Roberto Cardarelli以及《PECC區域現勢報告（State of the Region）》總編輯 Yuen Pau Woo。《PECC區域現勢報告》主要提及目前跨太平洋地區的能源交易比重非常小，北美的能源（天然氣）價格低，但因其強勁的國內需求以及缺乏運輸設備，使得太平洋左岸的亞洲地區能源需求仍是靠其他地區來供應，但是隨著亞洲低碳能源的需求增加，以及北美油頁岩的開發，未來跨太平洋地區的能源交易有更大的成長潛力。

◎ 美國東亞與亞太事務助理國務卿Kurt Campbell開場演說

Campbell的演說當中，強調了教育與科技發展對經濟發展的重要，並特別提及到目前政府許多計畫都屬於公私部門的合作(Public Private Partnership, PPP)，例如美國私部門集資提供十萬名美國學生到中國大陸留學的獎學金計畫(One Hundred Thousand Strong)，Campbell不斷強調中美之間更深入的了解是美國一直以來發展的目標，而美國也期盼和中國大陸建立進一步的互信機制並發展良好關係，然而中國大陸內部有些人卻不抱持同樣態度，令人體認到欲維持區域的和平發展實屬不易。

我國青年代表：(左) 鄭慕涵小姐；(右) 劉主強先生

與會各國青年代表合照

◎ 開啓二十一世紀亞太地區的服務業

共有五位講者報告21世紀的亞洲服務業發展潛力，來自亞洲開發銀行的Pasadilla博士說明了目前服務業選擇人才不在取決於勞動力的價格，而是人才的素質，因此如何推動教育、培訓等活動提升人力資本顯得非常重要，而東南亞國家，以新加坡為代表，在爭取外資企業或國際組織的總部、西方國家大學的亞洲分校等方面非常積極，是人力培育很重要的環境。

◎ 跨太平洋經濟夥伴關係協定：協定內與協定外觀點

此計畫旨在建立類似亞太自由貿易區，由與會之專家學者和各界人士交換意見。此項計畫雖經去年亞太經合會領袖會議採納，然而由於區域內各主要經濟體未採取積極行動，因此尚在籌劃階段。與會之中國大陸學者對此計畫採取強烈質疑之態度，認為美國可能藉此計畫對中國大陸進行地緣政治之圍堵，也令與會人士側目。由於此計畫與亞太經合會和亞太自由貿易區之構想有高度重疊性，可行性尚待評估。

◎ 美國商務部次長桑結士 (Francisco Sanchez) 演說與下午研討議程

中午時大會邀請美國商務部次長桑結士 (Francisco Sanchez) 發表演說。桑結士次長闡述美國和亞太各國的經貿關係，並期許未來能和區域內各經濟體發展更緊密之合作關係。下午則繼續進行研討議程，比較引人注目的是彼得森國際經濟研究所 (Peterson Institute for International Economics) C. Fred Bergsten教授強力指稱中國的貨幣政策是導致中美經貿關係失衡的原因。晚上各經濟體之青年代表進行工作晚餐，將當日所聽到的大會演講以及分組座談內容匯集成三份報告，準備隔日向常務委員會進行簡報。這提供了一個很好的腦力激盪場合，也讓各經濟體的青年代表進行廣泛交流和討論。

● 第三天(9/30/2011)

◎ 常務委員會

最後一天常務委員會一開始即由青年代表分別發表關於第二天主題以及此行的感想，我國青年代表鄭慕涵小姐也代表分組提出關於「亞太地區概況」的看法。首先，此次的講者與參與代表對於區域經濟整合以及貿易自由多抱持樂觀的態度，而該組青年代表同意貿易自由化的確能夠帶來地區相當程度的發展與繁榮，然而全球化之下，每個社會也有許多被犧牲的價值與產業，在未來討論的議題當中希望PECC是否能夠多談及面對貿易自由化所產生的社會損害以及應對的方式，以及各經濟體如何克服或最小化自由貿易所產生的代價。此外，香港代表建議大會日後可納入討論貧富差距之議題，因為隨著經濟社會的變遷，此現象已越來越普遍。

從PECC的報告當中，可以看出亞太地區有相當多對話的平台，例如APEC，ASEAN，TPP等，但是每個平台之間是否有多餘或重複的部分，也值得PECC去探討，並且希望PECC能研究並傳達相關國際經濟組織的發展與大眾的連結與意義。

最後，環境的議題是此次大會中較少觸及到的要素，就目前各經濟體大力提倡綠色與低碳經濟，

約翰霍普金斯大學研討會

環境產品與服務相關的貿易議題仍是需要更多關注以及進展，因此期望將來能有更多關於環境與永續的議題被納入。

青年代表感想

我國青年代表鄭慕涵小姐表示：此次能夠參與PECC大會，讓吾人深入了解並親身體會國際組織的運作以及會議進行的模式，並見證了會議進行間代表們的互動情形與主席主持會議的領導風範，讓議題能有所進展並取得共識與結論。另外，難能可貴的是這兩天的午餐與晚餐都是與PECC與會代表同桌用餐，讓我們有機會可以與不同國家以及不同領域的代表直接談話。由於貿易所觸及的範疇很廣，自身並非經貿背景，所以並不是每個演講者所談及的能夠很快了解，因此透過餐桌聊天之間，以較輕鬆的方式了解各個國家現今發展的狀況，是此會議最有收穫的一部分，而代表們以及演講者都給予非常開放的態度鼓勵此次青年參與的機會。

此外，與各會員體青年代表三天的相處，不僅產生許多交換意見的機會，並且更了解同世代對於目前世界經濟發展現況的想法。最後，貿易是經濟發展的最大的推動力，這次的經驗讓鄭小姐了解到產官學界有這麼多人投入這麼多精力與努力在達成共同的目標，也增廣了她對國際貿易與經濟合作的了解與信心。

我國青年代表劉主強先生則認為這場會議讓他能實地觀摩國際會議之進行方式，並將之前在亞太事務青年培訓營所學之會議規則進行實務面的了解，同時也藉由和與會各經濟體青年代表進行交流互動，見識到各經濟體代表之意見交換和溝通技巧，並拓展文化視野。另外，實地參訪華府各著名景點也讓他對於美國之文化有更進一步之了解，他並再次感謝太平洋經濟合作理事會中華民國委員會的推薦以及外交部的支持。

（本文作者爲第 20 屆 PECC 大會我國青年代表：鄭慕涵小姐爲美國杜克大學環境管理碩士；劉主強先生爲專業口筆譯者）

各位敬愛的讀者

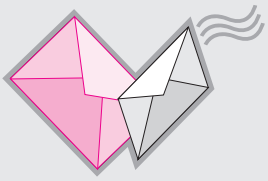
9月份《太平洋企業論壇簡訊》「品牌－開發中與已開發國家企業競爭的新競技場」一文，文末漏植「轉載自《國際商情雙週刊》第327期12-15頁」字樣，謹此更正。

意見箱

◎「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會編輯部執行編輯黃暖婷（分機 544），更改收件資料請洽林金鳳小姐（分機 529）。

◎ 歡迎由 CTPECC 網站，加入「太平洋經濟合作理事會中華民國委員會」Facebook 粉絲頁。

連　絡　地　址：台北市德惠街16-8號7樓
連　絡　電　話：（02）2586-5000 分機 529、544
傳　　真：（02）2594-6528
P E C C 網 址：http：//www.pecc.org
CTPECC網址：http：//www.ctpecc.org.tw/



ISSN 1605-240-4
9 771605 240009